

GSHS



Global School-based Student Health Survey

[année]
Enquête
mondiale réalisée
en milieu scolaire
sur la santé des
élèves



Organisation
mondiale de la Santé

Modules du Questionnaire de Base

ENQUETE MONDIALE REALISEE EN MILIEU SCOLAIRE SUR LA SANTE DES ELEVES (GSHS)

Cette enquête concerne ta santé et les choses que tu fais qui peuvent nuire à ta santé. Dans ton pays, tous les écoliers, comme toi, remplissent ce questionnaire. Dans plusieurs autres pays du monde, des écoliers remplissent aussi ce questionnaire. Les informations que tu donneras seront utilisées pour développer de meilleurs programmes de santé pour des jeunes filles ou garçons comme toi.

N'ECRIS PAS ton nom sur ce questionnaire ou sur la feuille de réponse. Tes réponses seront gardées privées. Personne ne saura ce que tu as répondu. Réponds aux questions sur ce que tu sais ou fais vraiment. Il n'y a pas de bonnes ou mauvaises réponses.

Remplir ce questionnaire est un choix. Ton niveau/degré dans la classe ou tes notes ne seront pas touchés, si oui ou non tu réponds aux questions. Si tu ne veux pas répondre à une question, laisse-la en blanc, tout simplement.

Sois sûr de bien lire chaque question. Remplis les cercles de ta feuille de réponse, qui correspondent à ce que tu penses. Utilise uniquement le crayon qui t'es remis. Quand tu as terminé, fais ce que te demande la personne qui t'a remis le questionnaire.

Voici un exemple pour te montrer comment remplir les cercles:

Remplir les cercles comme cela Pas comme ça ou

Question

1. Est-ce que les poissons vivent dans l'eau ?
 - A. Oui
 - B. Non

Feuille de réponse

1. B C D E F G H

Merci beaucoup pour ton aide.

Module sur la démographie des répondants

1. Quel âge as-tu?

- A 11 ans ou moins
- B 12 ans
- C 13 ans
- D 14 ans
- E 15 ans
- F 16 ans ou plus

2. De quel sexe es-tu?

- A Masculin
- B Féminin

3. Dans quel grade/niveau/quelle classe es-tu?

OPTIONS DE REPONSE SPECIFIQUE DU PAYS

- A OPTION 1
- B OPTION 2
- C OPTION 3
- D OPTION 4
- E OPTION 5
- F OPTION 6

Module sur la consommation d'alcool et de diverses drogues

Les 5 questions suivantes portent sur la consommation d'alcool qui inclue les **EXEMPLES SPECIFIQUES DU PAYS**. Consommer de l'alcool ne signifie pas boire quelques gorgées de vin [ou **EXEMPLES SPECIFIQUES DU PAYS**] à des fins religieuses.

1. Au cours des 30 derniers jours, combien de jours as-tu consommé au moins une boisson alcoolisée?

- A 0 jour
- B 1 à 2 jours
- C 3 à 5 jours
- D 6 à 9 jours
- E 10 à 19 jours
- F 20 à 29 jours
- G La totalité des 30 jours

2. Au cours des 30 derniers jours, les jours où tu as consommé de l'alcool, combien de verres par jour as-tu bu **en général**?

- A Je n'ai pas bu d'alcool au cours des 30 derniers jours
- B Moins d'un verre
- C 1 verre
- D 2 verres
- E 3 verres
- F 4 verres
- G 5 verres ou plus

3. Au cours des 30 derniers jours, comment t'es-tu **en général** procuré l'alcool que tu as bu? **CHOISISSEZ UNE SEULE REPONSE**

- A Je n'ai pas bu d'alcool au cours des 30 derniers jours
- B Je l'ai acheté dans un magasin, une boutique ou à un vendeur de rue
- C J'ai donné de l'argent à quelqu'un pour qu'il me l'achète
- D Je l'ai eu par mes amis
- E Je l'avais chez moi
- F Je l'ai volé
- G Je l'ai fait moi-même (SUPPRIMER SI CE N'EST PAS ADAPTE AU PAYS DONNE)
- H Je l'ai eu d'une autre façon

4. Au cours de ta vie, combien de fois as-tu bu une telle quantité d'alcool que cela t'a rendu ivre?

- A 0 fois
- B 1 ou 2 fois
- C 3 à 9 fois
- D 10 fois ou plus

5. Au cours de ta vie, combien de fois as-tu eu la gueule de bois; t'es-tu vous senti malade, t'es-tu fâché avec ta famille ou tes amis; as-tu manqué l'école ou t'es-tu battu après avoir bu de l'alcool?

- A 0 fois
- B 1 ou 2 fois
- C 3 à 9 fois
- D 10 fois ou plus

La question suivante porte sur les drogues.

6. Au cours de ta vie, combien de fois as-tu consommé des drogues tels que **EXEMPLES SPECIFIQUES DU PAYS**?

- A 0 fois
- B 1 ou 2 fois
- C 3 à 9 fois
- D 10 fois ou plus

Module sur les comportements alimentaires

Les 3 questions suivantes portent sur votre taille, votre poids et si vous avez eu faim.

- Quelle taille fais-tu sans tes chaussures? SUR LA FEUILLE DE REPONSES, ECRIS TA TAILLE DANS LES CASES EN GRIS EN HAUT DE LA GRILLE. PUIS REMPLIS L'OVALE EN-DESSOUS DE CHAQUE CHIFFRE.

Exemple

Taille (cm)			Taille (cm)		
1	5	3			
0	0	0	0	0	0
<input checked="" type="radio"/>	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2
	3	<input checked="" type="radio"/>	3	3	3
	4	4	4	4	4
	<input checked="" type="radio"/>	5	5	5	5
	6	6	6	6	6
	7	7	7	7	7
	8	8	8	8	8
	9	9	9	9	9
<input type="radio"/>	Je ne sais pas		<input type="radio"/>	Je ne sais pas	

- Quel poids fais-tu sans tes chaussures? SUR LA FEUILLE DE REPONSES, ECRIS TON POIDS DANS LES CASES EN GRIS EN HAUT DE LA GRILLE. PUIS REMPLIS LES OVALES EN-DESSOUS DE CHAQUE CHIFFRE

Exemple

Poids (kg)			Poids(kg)		
0	5	2			
<input checked="" type="radio"/>	0	0	0	0	0
1	1	1	1	1	1
2	2	<input checked="" type="radio"/>	2	2	2
	3	3	3	3	3
	4	4	4	4	4
	<input checked="" type="radio"/>	5	5	5	5
	6	6	6	6	6
	7	7	7	7	7
	8	8	8	8	8
	9	9	9	9	9

<input type="radio"/>	Je ne sais pas
-----------------------	----------------

<input type="radio"/>	Je ne sais pas
-----------------------	----------------

- Au cours des 30 derniers jours, combien de fois as-tu eu faim parce qu'il n'y avait pas assez de nourriture chez toi?

- A) Jamais
- B) Rarement
- C) Parfois
- D) La plupart du temps
- E) Toujours

Les 2 questions suivantes portent sur les aliments que vous devriez manger.

- Au cours des 30 derniers jours, combien de fois as-tu mangé **en général** de fruits par jour, tels que EXEMPLES SPECIFIQUES DU PAYS?

- A) Je n'ai pas mangé de fruits ces 30 derniers jours
- B) Moins d'une fois par jour
- C) 1 fois par jour
- D) 2 fois par jour
- E) 3 fois par jour
- F) 4 fois par jour
- G) 5 fois ou plus par jour

- Au cours des 30 derniers jours, combien de fois par jour as-tu **en général** mangé des légumes, tels que EXEMPLES SPECIFIQUES DU PAYS?

- A) Je n'ai pas mangé de légumes ces 30 derniers jours.
- B) Moins d'une fois par jour
- C) 2 fois par jour
- D) 3 fois par jour
- E) 4 fois par jour
- F) 5 fois ou plus par jour

Module sur l'hygiène

Les 4 questions suivantes portent sur le brossage des dents et le lavage de des mains.

1. Au cours des 30 derniers jours, combien de fois par jour t'es-tu **en général** lavé ou brossé les dents?
 - A Je ne me suis pas lavé ou brossé les dents ces 30 derniers jours
 - B moins d'une fois par jour
 - C 1 fois par jour
 - D 2 fois par jour
 - E 3 fois par jour
 - F 4 fois ou plus par jour

2. Au cours des 30 derniers jours, t'es-tu souvent lavé les mains avant de manger?
 - A Jamais
 - B Rarement
 - C Parfois
 - D La plupart du temps
 - E Toujours

3. Au cours des 30 derniers jours, t'es-tu souvent lavé les mains après être allé aux toilettes ou latrines?
 - A Jamais
 - B Rarement
 - C Parfois
 - D La plupart du temps
 - E Toujours

4. Au cours des 30 derniers mois, as-tu souvent utilisé du savon en te lavant les mains?
 - A Jamais
 - B Rarement
 - C Parfois
 - D La plupart du temps
 - E Jamais

Module sur la santé mentale

Les 6 questions suivantes portent sur vos émotions et vos relations amicales.

1. Au cours des 12 derniers mois, t'es-tu senti seul ?

- A Jamais
- B Rarement
- C Parfois
- D La plupart du temps
- E Toujours

2. Au cours des 12 derniers mois, t'es-tu souvent fait du souci à propos de quelque chose au point de ne pas pouvoir en dormir la nuit?

- A Jamais
- B Rarement
- C Parfois
- D La plupart du temps
- E Jamais

3. Au cours des 12 derniers mois, est-il arrivé que tu te sentes si triste ou désespéré, presque tous les jours pendant **deux semaines d'affilées ou plus**, au point de ne plus faire tes activités habituelles?

- A Oui
- B Non

4. Au cours des 12 derniers mois, as-tu envisagé **sérieusement** de te suicider?

- A Oui
- B Non

5. Au cours des 12 derniers mois as-tu réfléchi à la manière de te suicider ?

- A Oui
- B Non

6. Combien d'amis proches as-tu?

- A 0
- B 1
- D 2
- E 3 ou plus

Module sur l'activité physique

Les 2 questions suivantes portent sur l'activité physique. L'activité physique est toute activité qui, le plus souvent, augmente votre rythme cardiaque et vous met hors d'haleine. L'activité peut s'exercer par la pratique de sports, en jouant avec des amis ou en allant à l'école. Voici quelques exemples d'activité physique: courir, marcher vite, faire de la bicyclette, danser, jouer au football, et EXEMPLES SPECIFIQUES DU PAYS.

AJOUTES-Y LE TEMPS TOTAL D'ACTIVITE PHYSIQUE QUOTIDIENNE. N'INCLUE PAS L'EDUCATION PHYSIQUE OU TES COURS DE GYMNASTIQUE.

1. Au cours des **7 derniers jours**, combien de jours as-tu été physiquement actif à raison d'au moins 1 heure par jour?

- A 0 jour
- B 1 jour
- C 2 jours
- D 3 jours
- E 4 jours
- F 5 jours
- G 6 jours
- H 7 jours

2. Durant une semaine **typique** ou **habituelle**, combien de jours es-tu physiquement actifs à raison d'une heure au moins par jour?

- A 0 jour
- B 1 jour
- C 2 jours
- D 3 jours
- E 4 jours
- F 5 jours
- G 6 jours
- H 7 jours

La question suivante porte sur le temps que tu passes le plus souvent assis lorsque tu n'es pas à l'école ou à faire tes devoirs à la maison.

3. Combien de temps, dans une semaine **typique** ou **habituelle**, restes-tu assis à regarder la télévision, à jouer aux jeux électroniques, à parler avec des amis, ou à faire d'autres activités en position assise, tels que EXEMPLES SPECIFIQUES DU PAYS?

- A Moins d'une heure par jour
- B 1 à 2 heures par jour
- C 3 à 4 heures par jour
- D 5 à 6 heures par jour
- E 7 à 8 heures par jour
- F Plus de 8 heures par jour

Les 2 questions suivantes portent sur l'aller et le retour de la maison à l'école.

4. Au cours des 7 derniers jours, combien de jours as-tu marché ou fait du vélo pour aller et revenir de l'école?

- A 0 jour
- B 1 jour
- C 2 jours
- D 3 jours
- E 4 jours
- F 5 jours
- G 6 jours
- H 7 jours

5. Au cours des 7 derniers jours, combien de temps t'a-t-il fallu **en général** pour aller à l'école et en revenir chaque jour? AJOUTEZ LE TEMPS PASSE A FAIRE L'ALLER ET LE RETOUR DE LA MAISON A L'ECOLE.

- A Moins de 10 minutes par jour
- B 10 à 19 minutes par jour
- C 20 à 29 minutes par jour
- D 30 à 39 minutes par jour
- E 40 à 49 minutes par jour
- F 50 à 59 minutes par jour
- G 60 minutes ou plus par jour

Module sur les facteurs de protection

Les 5 questions suivantes portent sur tes expériences à l'école et à la maison.

1. Au cours des 30 derniers jours, combien de jours as-tu manqué les cours ou l'école sans permission?

- A 0 jour
 B 1 à 2 jours
 C 3 à 5 jours
 D 6 à 9 jours
 E 10 jours ou plus

2. Au cours des 30 derniers jours, la plupart des élèves de ton école ont-ils été souvent gentils et serviables?

- A Jamais
 B Rarement
 C Parfois
 D La plupart du temps
 E Jamais

3. Au cours des 30 derniers jours, tes parents ou tuteurs ont-ils souvent cherché à voir si tes devoirs étaient faits?

- A Jamais
 B Rarement
 C Parfois
 D La plupart du temps
 E Toujours

4. Au cours des 30 derniers jours, tes parents ou tuteurs ont-ils souvent compris tes problèmes et préoccupations?

- A Jamais
 B Rarement
 C Parfois
 D La plupart du temps
 E Toujours

5. Au cours des 30 derniers jours, tes parents ou tuteurs ont-ils souvent su ce que tu faisais **vraiment** de ton temps libre ?

- A Jamais
 B Rarement
 C Parfois
 D La plupart du temps
 E Toujours

Module sur les comportements sexuels qui contribuent à l'infection du VIH, autre IST et grossesses involontaires

Les 5 questions suivantes portent sur les relations sexuelles. [DEFINITIONS FACULTATIVES POUR CERTAINS PAYS – SI UNE DEFINITION UTILISEE NE CONVIENT PAS, LA TERMINOLOGIE SPECIFIQUE DU PAYS PEUT Y ETRE SUBSTITUEE EN TERMES PLUS FORMELS: ceci inclue la pénétration vaginale (quand un homme met son pénis dans le vagin de la femme) et la pénétration anale (quand un homme met son pénis dans l'anus de son partenaire).]

1. As-tu déjà eu de relations sexuelles?

- A Oui
- B Non

2. Quel âge avais-tu lors de ta première relation sexuelle ?

- A Je n'ai jamais eu de relation sexuelle
- B 11 ans ou moins
- C 12 ans
- D 13 ans
- E 14 ans
- F 15 ans
- G 16 ans ou plus

3. Au cours des 12 derniers mois, avec combien de personnes as-tu eu des relations sexuelles?

- A Je n'ai jamais eu de relation sexuelle
- B 1 personne
- C 2 personnes
- D 3 personnes
- E 4 personnes
- F 5 personnes
- G 6 personnes ou plus

4. Au cours des 12 derniers mois, as-tu eu des relations sexuelles?

- A Oui
- B Non

5. La **dernière fois** que tu as eu des relations sexuelles, toi ou ta/ton partenaire avez-vous utilisé un préservatif ou [MOT ARGOTIQUE SPECIFIQUE DU PAYS POUR PRESERVATIF]?

- A Je n'ai jamais eu de relation sexuelle
- B Oui
- C Non

Module sur la consommation de tabac

Les 6 questions suivantes portent sur la consommation de cigarettes ou autre forme de tabac utilisé.

1. A quel âge as-tu fumé ta première cigarette?

- A Je n'ai jamais fumé de cigarette
- B 7 ans ou moins
- C 8 ou 9 ans
- D 10 ou 11 ans
- E 12 ou 13 ans
- F 14 ou 15 ans
- G 16 ans ou plus

2. Au cours des 30 derniers jours, combien de jours as-tu fumé des cigarettes?

- A 0 jour
- B 1 à 2 jours
- C 3 à 5 jours
- D 6 à 9 jours
- E 10 à 19 jours
- F 20 à 29 jours
- G La totalité des 30 jours.

3. Au cours des 30 derniers jours, combien de jours as-tu consommé toute autre forme de tabac, tels que EXEMPLES SPECIFIQUES DU PAYS?

- A 0 jour
- B 1 à 2 jours
- C 3 à 5 jours
- D 6 à 9 jours
- E 10 à 19 jours
- F 20 à 29 jours
- G Les 30 jours

4. Au cours des 12 derniers mois, as-tu déjà essayé d'arrêter de fumer des cigarettes?

- A Je n'ai jamais fumé de cigarette
- B Je n'ai pas fumé de cigarette au cours des 12 derniers mois
- C Oui
- D Non

5. Au cours des 7 derniers jours, combien de jours des gens ont fumé en ta présence?

- A 0 jour
- B 1 ou 2 jours
- C 3 ou 4 jours
- D 5 ou 6 jours
- E Les 7 jours.

6. Lequel de tes parents ou tuteurs a utilisé une forme quelconque de tabac?

- A Aucun
- B Mon père ou mon tuteur
- C Ma mère ou ma tutrice
- D Les deux
- E Je ne sais pas

Module sur la violence et blessures involontaires

La question suivante porte sur les attaques physiques. Une attaque physique arrive lorsque une ou plusieurs personnes frappent quelqu'un ou lui assène un coup ou lorsqu'une ou plusieurs personnes blessent une autre personne avec une arme (tels qu'un bâton, un couteau ou une arme à feu). Il ne s'agit pas d'une attaque physique lorsque deux élèves de même, ou à peu près, capacité ou force se battent.

1. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois as-tu été attaqué physiquement?

- A 0 fois
- B 1 fois
- C 2 ou 3 fois
- D 4 ou 5 fois
- E 6 ou 7 fois
- F 8 ou 9 fois
- G 10 ou 11 fois
- H 12 fois ou plus

La prochaine question porte sur les combats physiques. Un combat physique arrive lorsque deux ou plusieurs élèves d'à peu près la même capacité et la même force décident de se battre.

2. Au cours des 12 derniers mois, combien de fois t'es-tu battu physiquement?

- A 0 fois
- B 1 fois
- C 2 ou 3 fois
- D 4 ou 5 fois
- E 6 ou 7 fois
- F 8 ou 9 fois
- G 10 ou 11 fois
- H 12 fois ou plus

Les 4 questions suivantes portent sur la blessure la plus grave que tu aies eue au cours des 12 derniers mois. Une blessure est grave lorsqu'elle te fait manquer au moins un jour entier de tes activités quotidiennes (tels que l'école, le sport ou ton travail) et exige les soins d'un médecin ou d'une infirmière.

3. Au cours des 12 derniers mois, **que faisais-tu** lorsque tu as été très gravement blessé?

- A Je n'ai pas été très gravement blessé au cours des 12 derniers mois
- B Je jouais ou m'entraînais pour le sport
- C Je marchais ou courais, mais pas dans le cadre d'une activité sportive ou d'un entraînement
- D Je faisais de la bicyclette, du scooter, ou (AUTRE MOYEN DE TRANSPORT SANS MOTEUR SPECIFIQUE DU PAYS)
- E J'étais dans une voiture ou autre véhicule à moteur ou je conduisais
- F Je faisais des travaux payés ou non, y compris des ménages, du jardinage ou la cuisine
- G Rien
- H Autre chose

4. Au cours des 12 derniers mois, **quelle a été la principale cause** de blessure très grave que tu aies eue?

- A Je n'ai pas été gravement blessé au cours des 12 derniers mois
- B J'étais dans un accident de véhicule à moteur ou heurté par un véhicule à moteur
- C Je suis tombé
- D Quelque chose m'est tombé dessus ou m'a heurté
- E Je me battais avec quelqu'un
- F J'ai été attaqué, agressé ou maltraité
- G J'étais dans un feu ou trop près d'une flamme ou de quelque chose de brûlant
- H Quelque chose d'autre a causé ma blessure

5. Au cours des 12 derniers mois, dans quelle circonstance as-tu été très gravement blessé?

- A Je n'ai pas été très gravement blessé au cours des 12 derniers mois
- B Je me suis blessé accidentellement
- C Quelqu'un d'autre m'a blessé accidentellement
- D Je me suis blessé délibérément
- E Quelqu'un d'autre m'a blessé délibérément

Module sur la violence et blessures involontaires, suite

6. Au cours des 12 derniers mois, **quelle a été** la blessure la plus grave que tu aies eu?
- A Je n'ai pas été eu de blessure très grave au cours des 12 derniers mois
 - B J'ai eu un os cassé ou une articulation démise
 - C J'ai une coupure, une perforation ou un coup de couteau
 - D J'ai eu une commotion ou autre blessure à la tête ou au cou, j'ai été assommé ou je ne pouvais plus respirer
 - E J'ai eu une blessure par balle
 - F J'ai eu une mauvaise brûlure
 - G J'ai perdu tout ou une partie d'un pied, d'une jambe ou d'un bras

La question suivante porte sur les brimades. On parle de brimades lorsqu' un élève ou un groupe d'élèves disent ou font des choses méchantes et déplaisantes à un autre élève. Il s'agit également de brimades lorsqu'on taquine trop un élève d'une manière déplaisante ou lorsqu'on le met à l'écart intentionnellement. Il ne s'agit pas de brimades lorsque deux élèves de même force et de même capacité se disputent ou se battent ou s'ils se taquent sur un mode amical ou plaisant.

7. Au cours des 30 derniers jours, comment as-tu été **le plus souvent** brimé?
- A Je n'ai pas été brimé au cours des 30 derniers jours
 - B J'ai été battu, poussé, secoué dans tous les sens, ai reçu des coups de pied et ai été enfermé
 - C On s'est moqué de moi à cause de ma race ou ma couleur de peau
 - D On s'est moqué de moi à cause de ma religion
 - E On s'est moqué de moi avec des plaisanteries, des commentaires ou des gestes à caractère sexuel
 - F On m'a tenu intentionnellement à l'écart des activités ou complètement ignoré
 - G On s'est moqué de moi à cause de mon corps ou de mon visage
 - H Autres brimades